

12

ljus och frid. Jul, jul, strå-lan-de jul, glans ö-ver vi - ta sko - gar.
juus ok fried. Juul, juul. stroo-lan-de juul, glans eu-wer wie - tâ skoe - gar.

ljus och frid. Jul, jul, strå-lan-de jul, glans ö-ver vi - ta sko - gar.
juus ok fried. Juul, juul. stroo-lan-de juul, glans eu-wer wie - tâ skoe - gar.

ljus och frid. Jul, jul, strå-lan-de jul, glans ö-ver vi - ta sko - gar.
juus ok fried. Juul, juul. stroo-lan-de juul, glans eu-wer wie - tâ skoe - gar.

ljus och frid. Jul, jul, strå-lan-de jul, glans ö-ver vi - ta sko - gar.
juus ok fried. Juul, juul. stroo-lan-de juul, glans eu-wer wie - tâ skoe - gar.

2. Kom, kom, signade jul, sänk dina vita vingar
över stridernas blod och larm,
över all suckan ur människobarm,
över de slakten, som gå till ro,
över de ungas dagande bo.
Kom, kom, signade jul, sänk dina vita vingar.

Fonetisch:

2. Kom, kom, sienj-nâ-de juul, senk die-nâ wie-tâ wieng-nar
eu-wer strie-der-nas bloed ok larm,
eu-wer al soek-kan uur men-nie-sjoe-barm,
eu-wer dee slek-ten, som ũbo tiel roe,
eu-wer dee oeng-nas daũan-de boe.
Kom, kom, sienj-nâ-de juul, senk die-nâ wie-tâ wieng-nar.

Uitspraak:

De g wordt uitgesproken als in het Engelse woord 'gold'.

Vertaling:

1. Kerstmis, Kerstmis, stralend Kerstmis, licht over witte wouden.
De hemelse kronen met sprankelende lichten, blinkende bogen in het huis van God.
Psalm, dat is gezongen van tijd tot tijd, eeuwig verlangen naar licht en vrede.
2. Kom, kom, heilig Kerstmis, laat zakken jouw witte vleugels
over het bloed en het geluid van oorlog, over het zuchten van de mensen,
over de generaties, die gaan rusten, over de jeugd voor wie de dagen verder gaan.

Jul, jul, strålande jul

h 16

t. Edvard Evers (1853-1919)
m. Gustaf Nordqvist (1886-1949)

S
Zweeds: 1. Jul, jul, strå-lan-de jul, glans ö-ver vi-ta sko-gar.
fonetisch: 1. Juul, juul, stroo-lan-de juul, glans eu-wer wie-tâ skoe-gar.

A
Zweeds: 1. Jul, jul, strå-lan-de jul, glans ö-ver vi-ta sko-gar.
fonetisch: 1. Juul, juul, stroo-lan-de juul, glans eu-wer wie-tâ skoe-gar.

T
Zweeds: 1. Jul, jul, strå-lan-de jul, glans ö-ver vi-ta sko-gar.
fonetisch: 1. Juul, juul, stroo-lan-de juul, glans eu-wer wie-tâ skoe-gar.

B
Zweeds: 1. Jul, jul, strå-lan-de jul, glans ö-ver vi-ta sko-gar.
fonetisch: 1. Juul, juul, stroo-lan-de juul, glans eu-wer wie-tâ skoe-gar.

5
Him-mel-ens kro-nor med gnist-ran-de ljus, glim-man-de bå-gar i
Hiem-mè-lens kroe-noer med gniest-ran-de juus, gliem-man-de boo-gar ie

Him-mel-ens kro-nor med gnist-ran-de ljus, glim-man-de bå-gar i
Hiem-mè-lens kroe-noer med gniest-ran-de juus, gliem-man-de boo-gar ie

Him-mel-ens kro-nor med gnist-ran-de ljus, glim-man-de bå-gar i
Hiem-mè-lens kroe-noer med gniest-ran-de juus, gliem-man-de boo-gar ie

Him-mel-ens kro-nor med gnist-ran-de ljus, glim-man-de bå-gar i
Hiem-mè-lens kroe-noer med gniest-ran-de juus, gliem-man-de boo-gar ie

8
al-la Guds hus. Psalm, som är sjun-gen från tid till tid, e-vi-ga läng-tan till
al-lå Guuds huus. Saalm, som er sjoeng-nèn froon tied tiel tied, ee-wie-gå leng-tan tiel

al-la Guds hus. Psalm, som är sjun-gen från tid till tid, e-vi-ga läng-tan till
al-lå Guuds huus. Saalm, som er sjoeng-nèn froon tied tiel tied, ee-wie-gå leng-tan tiel

al-la Guds hus. Psalm, som är sjun-gen från tid till tid, e-vi-ga läng-tan till
al-lå Guuds huus. Saalm, som er sjoeng-nèn froon tied tiel tied, ee-wie-gå leng-tan tiel

al-la Guds hus. Psalm, som är sjun-gen från tid till tid, e-vi-ga läng-tan till
al-lå Guuds huus. Saalm, som er sjoeng-nèn froon tied tiel tied, ee-wie-gå leng-tan tiel